

HELLBOY™



地狱小子

毁灭之芽

SEED *of* DESTRUCTION

MIKE MIGNOLA ✕ JOHN BYRNE

地狱小子

毁灭之芽

【美】迈克·米格诺拉 著 【美】约翰·布莱恩 著

不高兴汉化 译



中国长安出版社

版权所有 侵权必究
版贸核渝字(2014)第81号

图书在版编目(CIP)数据

地狱小子. 1, 毁灭之芽 / (美) 米格诺拉, (美) 布莱恩著; 不高兴汉化译. -- 北京: 中国长安出版社, 2014.7

ISBN 978-7-5107-0747-6

I. ①地… II. ①米… ②布… ③不… III. ①漫画—连环画—美国—现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第163192号

地狱小子：毁灭之芽

【美】迈克·米格诺拉 著 【美】约翰·布莱恩 著 不高兴汉化 译

出版：中国长安出版社

社址：北京市东城区北池子大街14号(100006)

网址：<http://www.ccapress.com>

邮箱：capress@163.com

发行：中国长安出版社

电话：(010) 85099947 85099948

印刷：重庆大正印务有限公司

开本：787mm×1092mm 16开

印张：8.625

字数：210千字

版本：2014年10月第1版 2014年10月第1次印刷

书号：ISBN 978-7-5107-0747-6

定价：49.80元

HELLBOY™

毁灭之芽

迈克·米格诺拉 著

约翰·布莱恩

主刊上色

马克·基亚雷洛

封面上色

戴夫·斯图尔特

短篇上色

马修·霍林斯沃斯

序言

罗伯特·布洛克

地狱小子商标设计

凯文·诺兰

本书设计

迈克·米格诺拉 及 凯瑞·格拉齐尼

(美版) 出版人

迈克·理查德森



DARK HORSE BOOKS®

Neil Hankerson @ executive vice president
Andy Karabatsos @ vice president of finance
Randy Stradley @ vice president of publishing
Michael Martens @ vice president of marketing
Tod Borleske @ vice president of sales & licensing
David Scroggy @ vice president of product development
Cindy Marks @ director of production & design
Mark Cox @ art director
Sean Tierney @ computer graphics director
Dale LaFountain @ director of m.i.s.
Kim Haines @ director of human resources
Ken Lizzi @ general counsel



DARK HORSE BOOKS®

Publisher: Mike Richardson
Editors (Bob Schreck with Diana Schutz).

HELLBOY™: SEED OF DESTRUCTION
copyright © 1993, 2014, Mike Mignola.

Dark Horse Comics® and the Dark Horse logo are trademarks of Dark Horse Comics, Inc.,
registered in
various categories and countries. All rights reserved.

序 言

罗伯特·布洛克¹

如

果五十年前有人告诉我，我将来会给一部漫画写序言，我会说要么是他疯了，要么是我疯了才会去写。

那时候我还在给廉价杂志写一些短篇小说。纵然那些刊物和我寄给他们的作品都说不上给美国文学做了什么贡献，但是至少我能以作家自居。现如今只要随手涂涂画画，我依然可以自称作家——同时招来更多批评和媒体的注意。然而，尽管我没有那种机会，我毕竟还是名有出版物的作家。我的一些同行，同样以自己的作家身份为荣，却对自己的收入不满，于是身负多个笔名，为一些漫画创作剧本或编写大纲。但是这项兼职在任何场合都不会被提及，即便在当年那些人们谈及负面评价都非常谨慎的时代亦然。毕竟，人人都可以宣称自己转信基督教，但是没人会承认自己转信邪教。

对于某些人来说，漫画也是一种邪教。漫画书是低俗的，充斥着污秽和暴力，漫画家的名声比恋童癖还糟糕。基于此，精神病学家弗雷德里克·魏特汉²博士针对这个“一元店里的恶魔”进行了抨击。不过奇怪的是，还是这位魏特汉博士，在几年后竟然对我的第一部小说《围中》青睐有加。在随后的通信中我们彼此交换了关于漫画暴力的看法，而我们对我这部小说中关于谋杀和血腥场面的描写却绝口不提。

然而在过去的半个世纪里，很多事物都改变了——比如漫画，还有我自己。而且至少其中的一部分——漫画——已经大有改观。在当年，很容易就可以看出，漫画故事起源于廉价杂志。杂志中的很多漫画人物都以插画的形式被再创作，同时受到那个时代报刊的漫画栏、卡通、杂志插画以及电影的影响而不断演变。大部分早期漫画作品都是庸俗的，而且至少

其中的一部分证实了那些批评者的观点——也就是漫画对孩子的成长有不良影响。

毫无疑问，漫画是有影响力的。受那些漫画影响的年轻人终将成为影响力的传播者，诸如作家、艺术家以及电影工作者等。

如今，受其影响的一代已经成为了传播影响的人，由此形成了一个良性循环。现在的漫画风格充满了创新，报业模仿它的风格，其他的图像和插图艺术也频繁使用它的技巧。现代电影电视的镜头语言明显的受到了漫画的影响，比如跳跃剪辑、大量的面部特写、快速切换场景，以及其他一系列有助于突出情节、掌控节奏——还有剪辑方面——的新技巧。

所有的这些都被贴上了“波普艺术”的标签，但是一些颇具天赋的艺术家、作家和编辑已经开始寻求新的突破。他们不满足于无止境地（频繁且盲目地）重复、杂糅以前的套路，他们在探索更广义的理念，采用更大胆的方法来吸引更成熟的读者群，用新瓶装旧酒。

《地狱小子》是一个成功的典范，它既提升了漫画的文学高度，同时也给读者带来了精神层面的享受。它的故事集合了诸多传统元素，同时采用现代的模式叙述，并用让人眼花缭乱的**大师级技巧**将之有机结合。

当然，任何实验性的尝试都会多多少少有些瑕疵。“Yeah right（鬼才信）”一词在1944年还不具有反讽的意味，“looney tunes（乐一通）”一词在当时的含义和现在也截然不同。

但这些只是吹毛求疵——就像指摘西斯廷教堂穹顶上的污点一样。《地狱小子》是一部真正的艺术作品——原创、新颖、激动人心。你会不止一次地在图画中发现老练的、有时是有意的对经典模式的讽刺。这些天才的作品，每一幅都可以当做独立的画作欣赏。大面积纯色的运用增强了整体的画面感，也起到了烘托了情节的作用。

《地狱小子》完全不同于安迪·沃霍尔的“波普艺术”世界，或是毒品亚文化³的空洞影像等流行艺术。《地狱小子》中运用的创作手法是一种独树一帜的全新艺术形式，而且还在顺应时代潮流不断发展完善。

另外，这本书真让人欲罢不能！



献给

杰克·科尔比⁵，H·P·洛夫克拉夫特⁶，
我亲爱的妻子克里斯汀
以及了不起的埃尔默·纽顿

1. 罗伯特·布洛克：Robert Bloch，1917.4.5 — 1994.9.23，美国高产作家，犯罪、恐怖、奇幻小说家；他的代表作是希区柯克同名电影的原著小说《精神病患者》。

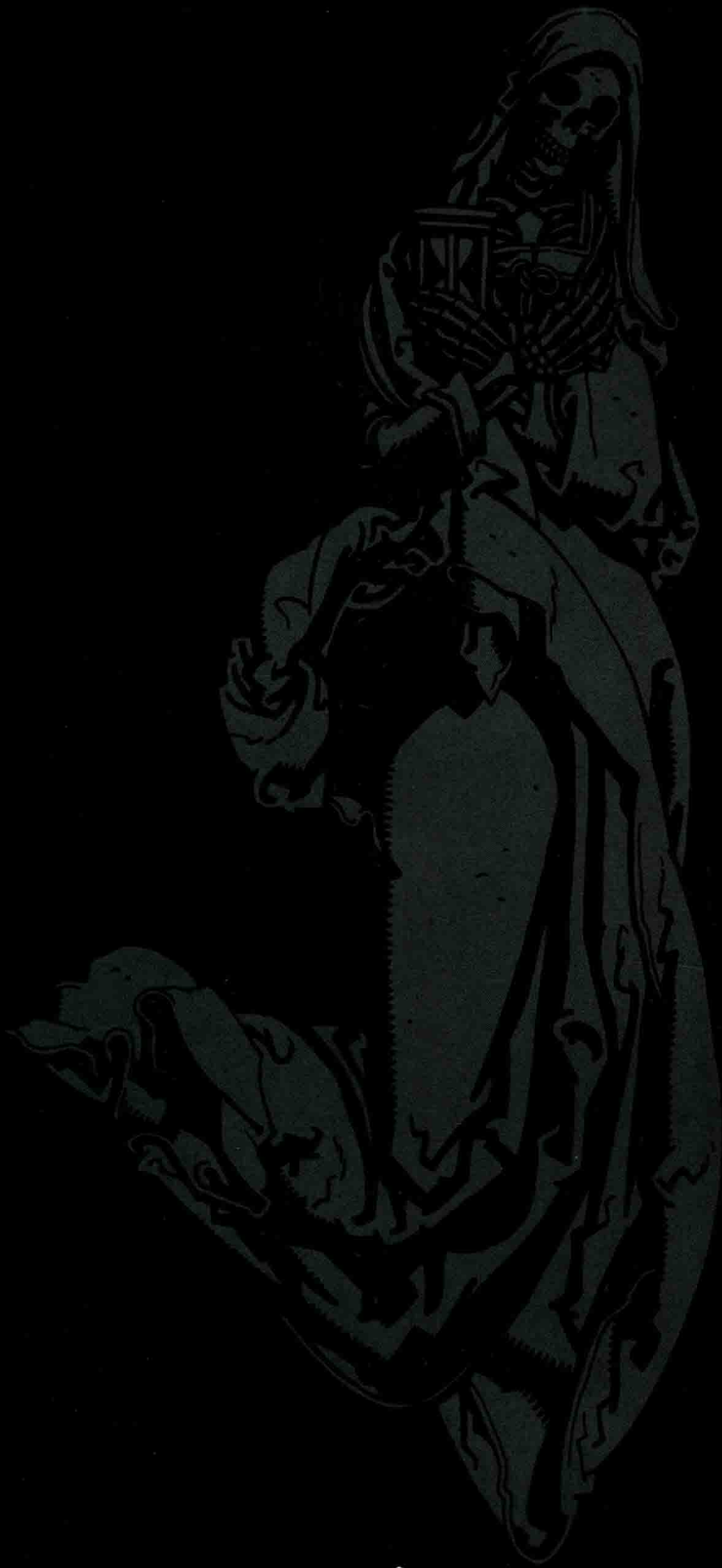
2. 弗雷德里克·魏特汉：Fredric Wertham，1895.3.20 — 1981.11.18，是一位有犹太血统的德裔美籍精神病学家，他最为人知的著作《诱惑无辜》（1954）直接导致了美国国会对漫画产业的调查以及漫画道德规范委员会的创建。

3. 安迪·沃霍尔：Andy Warhol，1928.8.6 — 1987.2.22，被誉为20世纪艺术界最有名的人物之一，是波普艺术的倡导者和领袖。他还是电影制片人、作家、摇滚乐作曲者、出版商，是红极一时的明星式艺术家。

4. 毒品亚文化：美国影响深远的嬉皮士颓废派运动时期，大量的吸毒者特别是青少年吸毒者在美国出现，随之在整个西方国家出现，进而产生了一种与主流文化相对立又并存的亚文化形式，这便是毒品亚文化或称吸毒亚文化。

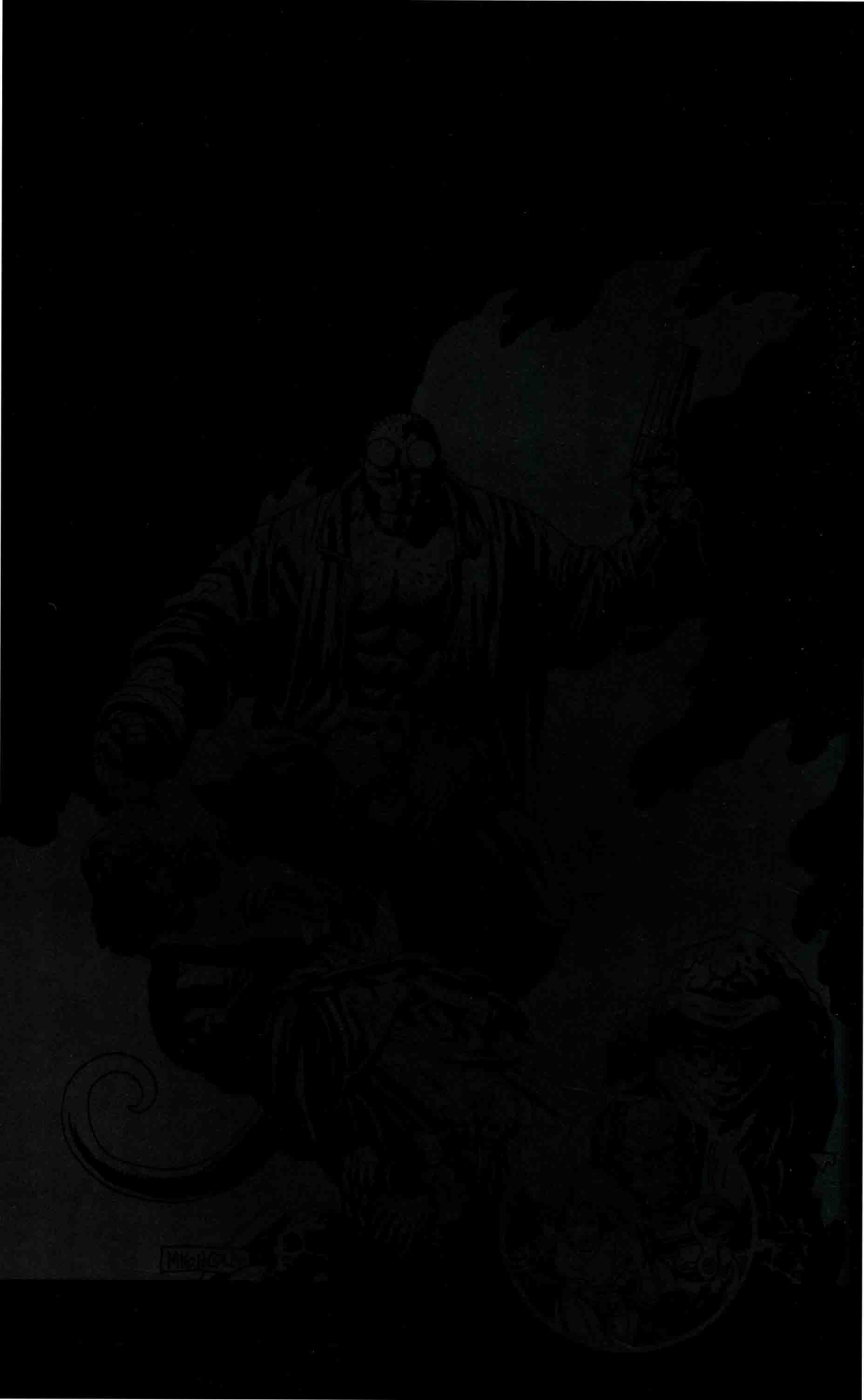
5. 杰克·科尔比：Jack Kirby，原名雅各布·库兹伯格，现代美国漫画界最著名、最多产的漫画家之一。1941年，他同乔·西蒙共同创作了《美国队长》，成为漫威的旗标角色。

6. H·P·洛夫克拉夫特：Howard Phillips Lovecraft，霍华德·菲利普斯·洛夫克拉夫特，1890.8.20 — 1937.3.15，美国恐怖、科幻与奇幻小说作家，尤以其怪奇小说著称。他被看作是二十世纪影响力最大的恐怖小说家之一。



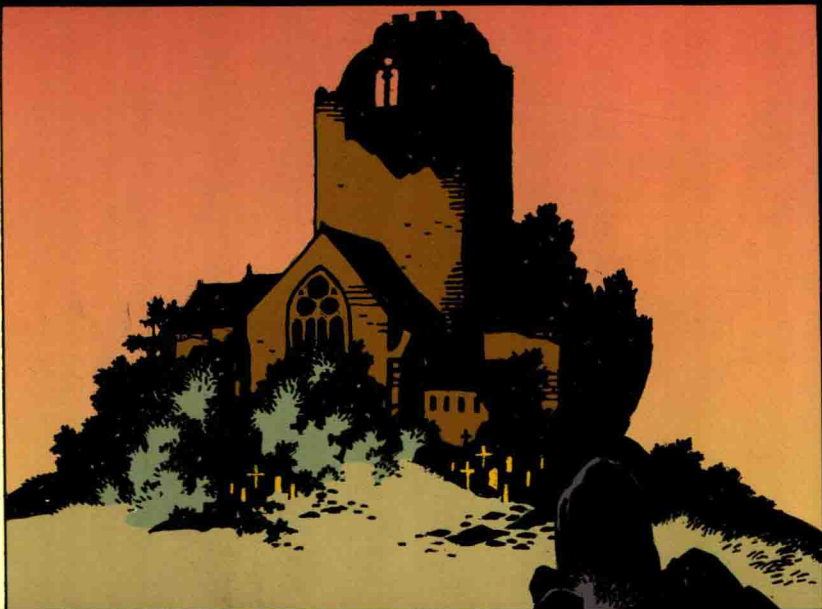
第一章

CHAPTER ONE



美军一级军士长
乔治·惠特曼
行军日志
1944. 12. 23
英格兰，东勃伦威治⁷

我们已经抵达这里两天了，但是情况和我们刚刚到的时候一样糟糕。这地方让我们毛骨悚然、坐立不安。也许是某种事物造成的，也许村子里的人会谈论它，但是没人说出来。



即便告诉他们有一支纳粹突击队就在这附近活动，他们也什么都不说。而且他们看着你的那副样子就好像纳粹之流根本无关痛痒。

若真是这样就好了，我们又何必来这地方。

不管怎么样吧，我们现在掌握的信息是：希特勒把一支小队派到了英格兰。我称他们为突击队，但是不列颠超自然研究协会派来的三人小组认为这支队伍没这么简单。他们说这是一支通灵小队。因为德国佬这次要干的是施什么魔咒之类的事情。召唤恶魔，唤醒死者，诸如此类。

鬼才信。



* 7. 勃伦威治：Bromwich，英格兰中部城市。

但是无论德国佬搞的是什么，都让高层相当紧张，所以他们才派了这支游骑兵团来侦察敌情。而且，连传说中的“自由火炬”也随军前来了。看到他端着个军用水杯和大家站在一起很有意思，因为我以前都是在宣传片里看到他蹦来蹦去，和衣着搞笑的纳粹对打。

不过我觉得他还行吧。他对这次行动非常支持，因为他说他的线人已经确认纳粹的“诸神的黄昏”计划进入了最后阶段。

但是我想，如果那几个英国佬知道我们其实是因为自由火炬才相信他们的话，应该会很不爽。



英国方面一共来了三个人：

牛津大学布莱克法尔学院的马尔科姆·佛罗斯特教授；

特雷佛·布鲁姆，据说是对超自然颇有研究的天才；

还有辛西娅·伊甸·琼斯夫人，她是英格兰最厉害的灵媒。



而负责这个“乐一通谐星大派对”的就是本座，一周之前我甚至压根没听说过“超自然”这个词呢。

不管怎么说，我们已经扎营两天了，但是一点儿异样也没有观察到。没有鬼魂，更没有怪兽，甚至没有纳粹。

不过，辛西娅夫人说一定会出事，而且就在今晚。



唯一的问题是：她不知道
“那个东西”是什么。

我说，布鲁姆是吧？你声誉很高，也是因为你我们才到这里来的。但是我们现在除了把屁股冻掉什么也没做。

军士长，我花了九年时间研究这个地方，试图搞清楚很久很久以前这里究竟发生了什么事情，以至于这一带的居民连谈论它的欲望都被抹除了。

“当时辛西娅夫人告诉我她感应到了一阵扰动，而扰动的中心就在这里……”

不，等等。

还有……
新的扰动……
在别处。

“但那个扰动点在北方，
而且非常遥远……”

“我感到……很冷，还有海水。
是个小岛，在苏格兰沿岸……”

它们乃是被天庭束缚的七魔众，
生于大洋之深渊，既非雌体
亦非雄体。它们如呼啸之
狂风，不知仁慈，
亦不知怜悯。



它们无视祈祷与祈求，它们乃是地狱大蛇，乃是狂怒之兽，乃是冰雪风暴。



它们散播恐怖，其呼吸乃是邪恶风暴之预兆；它们是强大的魔族后裔，瘟疫与死亡的先锋；厄里斯克革⁸宝座的驮负者。



加大能量，保持设备负荷。

我也想啊。



但是如果持续得太久的话……



“……初级线圈会烧掉，那样太危险了。”

它们乃是洗净大地之洪水，持有强力之七神，散布压迫之七魔。七神在天堂，七魔在人间。

* 8.厄里斯克革：Ereshgal，阿卡德-巴比伦神话中的冥界女神，因性欲旺盛出名。

它们法力无边，
它们将无所顾忌
地蹂躏大地，如
同碾碎草芥。

它们的怒火将毫
不留情地在人类
世界掀起腥风
血雨。

混沌七神将于地狱深渊
崛起。束缚将消逝无形，
囚徒将重获自由，
七神将魔力大增。

啊！

我感受到了。
痛苦，巨大的痛苦，
似乎发生过一场
惨剧。

很多很多年以前的一场
惨剧。我感知到了。就
发生在这里。这古老的
悲伤将导致邪恶的力量
在今晚被释放到人间。

电量！电量稳
不住了！

加大电量！

如果再稳不
住的话……

不只有我们在这里。
这里还有饱受折磨的灵魂。
一名牧师，一名修女。
他们一直跟着我们。正是
他们的痛苦使这一代受到诅
咒，他们经历的秘密故事
玷污了这一带的土石。

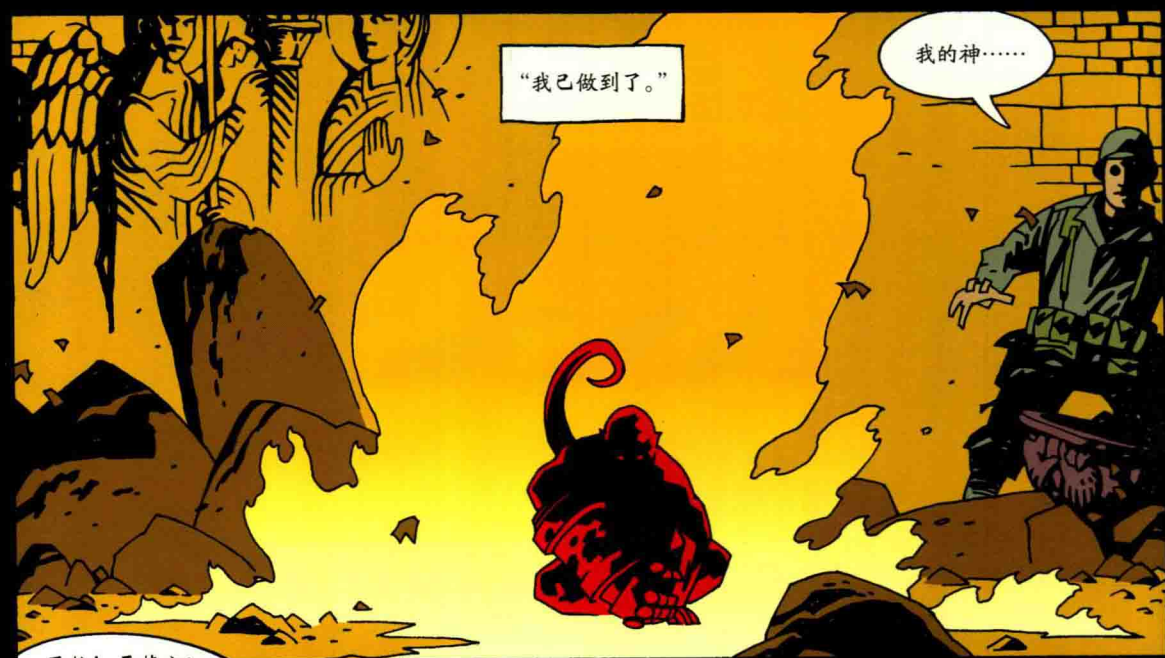
“他们……
有话要说。”

“他们
说……”

他们说，有东西
来了……







开枪！干掉它！
这是来自地狱的恶魔，
会把我们都害死！

这个……我觉得
它没什么危险
性，教授。

它就像是个
……小孩子！

……地狱
小子……

